

DE

**Wichtiger Hinweis!**

Arbeiten an elektrischen Anlagen und elektrischen Betriebsmitteln dürfen nur von einer Elektrofachkraft vorgenommen werden. Unbedingt vor Beginn der Montage elektrische Leitungen spannungsfrei schalten. Vor oder während der Installation sind die nachstehend aufgeführten Installationsvorschriften zu beachten bzw. einzuhalten.

**Achtung, unbedingt lesen!** Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch, Für Folgeschäden, die daraus resultieren übernehmen wir keine Haftung. Diese Bedienungsanleitung ist vor Inbetriebnahme des Produktes genauestens durchzulesen.

**Kunststoff Rettungszeichenleuchte**

Sicherheitsleuchte gem. DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22, DIN EN 1838 Geeignet für Dauer- oder Bereitschaftsschaltung.

**Technische Daten**

Leuchtmittel: LED  
Schutzklasse: II  
Schutzart: IP 65

Die Elektronikanleitung finden Sie als separates Beiblatt.

**Wichtig:** Die Lichtquelle und der Akku dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden. Wenn die Nennbetriebsdauer nicht mehr erreicht wird ist der entsprechende RPOWER®-Akku zu erneuern. Bei Batteriewechsel alten Akku nicht im Hausmüll entsorgen!



Zur Reinigung keine lösungsmittelhaltigen Reiniger verwenden!

EN

**Important information**

These instructions are intended solely for trained electricians or the installation company responsible. The installation requirements listed below must be noted and observed before and during installation.

**Caution!** Claims for warranty cannot be lodged in the event of damage caused by non-observance of these instructions. We do not accept any liability for follow-on damage resulting from this. These operating instructions must be read very thoroughly before commissioning the product.

**Plastic emergency-/ exit sign luminaire**

Emergency luminaire for marking of escape and rescue routes according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22, DIN EN 1838 for wall mounting

**Technical specifications**

Illuminant: LED  
Insulation class: II  
Protection category: IP 65

The electronic manual can be found as a separate supplement.

**Important:** The light source and the battery contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person. If the nominal operating time is no longer achieved, the corresponding RPOWER® battery must be replaced. When changing the battery, do not dispose of the old battery in the household waste!



Don't clean with acid cleaners!

FR

**Consigne importante!**

Cette notice d'utilisation s'adresse seule à un électricien enseigné ou à une entreprise d'installation. Avant ou pendant l'installation, les instructions d'installation doivent être observées et appliquées.

**Attention!** Pour tous dommages résultant du non-respect de cette notice d'utilisation la garantie s'éteint. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs! Cette notice d'utilisation doit être lue attentivement avant la mise en service du produit.

**Luminaire de sécurité en polycarbonate**

Luminaire de sécurité selon DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 et DIN EN 1838 pour la signalisation de voies d'évacuation et de secours.

**Données techniques:**

Lampes: LED  
Classe de protection: II  
Type de protection: IP 65

Le manuel électronique est disponible sous forme d'une feuille séparée.

**Important:** La source lumineuse de ce luminaire ne peut pas être remplacé; lorsque la source de lumière a atteint sa fin de vie, toute la lampe doit être remplacée. Si la durée de fonctionnement nominale n'est plus atteinte, la batterie RPOWER® correspondante doit être remplacée. Lors du remplacement des piles, ne jetez pas l'ancienne pile avec les ordures ménagères!



Ne pas utiliser de solvants pour le nettoyage du luminaire.

PL

**Ważna wskazówka!**

Niniejsza instrukcja jest przeznaczona wyłącznie dla wyszkolonych specjalistów-elektryków, wzgl. dla wykonawczej firmy instalacyjnej. Przed lub w trakcie instalacji należy przestrzegać podanych niżej zaleceń dotyczących instalacji.

**Uwaga - koniecznie przeczytać!** W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem instrukcji, wygasa prawo do roszczeń gwarancyjnych. Nie ponosimy odpowiedzialności za wynikającego z tego szkody następcze. Przed uruchomieniem produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

**Oprawa ewakuacyjna z tworzywa sztucznego**

Oprawa ewakuacyjna zgodna z DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 i DIN EN 1838 do montażu ściennego lub sufitowego.

Instrukcja elektroniczna jest dołączona oddzielnie.

**Dane techniczne**

Źródło światła: LED  
Stopień ochrony: II  
Stopień ochrony: IP 65

**Ważne:** Źródło światła i akumulator w tej oprawie mogą być wymieniane wyłącznie przez producenta, technika serwisowego wyznaczonego przez producenta lub osobę o podobnych kwalifikacjach. Jeśli znamionowy czas pracy nie zostanie osiągnięty, odpowiedni



Do czyszczenia nie wolno używać środków czyszczących zawierających

SE

**Viktig notering!**

Arbete på elsystem och elektrisk utrustning får endast utföras av behörig elektriker. Det är viktigt att de elektriska ledningarna görs spänningslösa innan installationen påbörjas. Före eller under installationen måste installationsanvisningarna nedan följas och följas.

**Varning, se till att läsa!** Vid skador orsakade av att anvisningarna inte följts upphör garantianspråket, Vi tar inget ansvar för följskador som uppstår härav. Denna bruksanvisning måste läsas noggrant innan du använder produkten.

**Nödutgångsljus i plast**

Säkerhetsljus enligt DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22, DIN EN 1838 Lämpig för permanent eller icke underhållet läge.

**Tekniska specifikationer**

Ljuskälla: LED  
Skyddsklass: II  
Kapslingsgrad: IP 65

Du hittar de elektroniska instruktionerna som ett separat tillägsblad.

**Viktigt:** Ljuskällan och batteriet i denna lampa får endast bytas ut av tillverkaren eller en servicetekniker på uppdrag av tillverkaren eller en liknande kvalificerad person. Om den nominella drifttiden inte längre uppnås, den lämpliga



för att byta ut RPOWER®-batteriet. När du byter batteri, släng inte det gamla batteriet i hushållssoporna!

Använd inga lösningsmedelsbaserade rengöringsmedel för rengöring!

NO

**Viktig notat!**

Arbeid på elektriske anlegg og elektrisk utstyr må kun utføres av en kvalifisert elektriker. Det er essensielt å slå av elektriske ledninger før installasjonen startes. Før eller under installasjonen må monteringsanvisningene nedenfor følges og følges.

**Advarsel, sørg for å lese!** Ved skader forårsaket av manglende overholdelse av anvisningene bortfaller garantikravet. Vi påtar oss intet ansvar for følgeskader som følger av dette. Denne bruksanvisningen må leses nøye før du bruker produktet.

**Nødutgangsljus i plast**

Sikkerhetslys i henhold til DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22, DIN EN 1838 Eignet for permanent eller ikke-vedlikeholdt modus.

**Tekniske spesifikasjoner**

Źródło światła: LED  
Stopień ochrony: II  
Stopień ochrony: IP 65

Du finner den elektroniske veiledningen som et eget tilleggssark.

**Viktig:** Lyskilden og batteriet i denne lampen må kun skiftes ut av produsenten eller en servicetekniker på oppdrag fra produsenten eller en tilsvarende kvalifisert person. Hvis den nominelle drifttiden ikke lenger nås, den aktuelle



før å skifte ut RPOWER®-batteriet. Når du skifter batteri, må du ikke kaste det gamle batteriet i husholdningsavfallet!

Ikke bruk løsemiddelbaserte rengjøringsmidler til rengjøring!



